



## rl;IG+Ht mjpgfhuk;fs;

### ‘rl;IG+Ht mjpgfhuk;’ (Power of Attorney) vd;why; vd;d?

cq;fSila nrhe;j nrhj;Jf;fisg; guhkupg;gJ Fwpj;j jpl;lkpLk;NghJ> cq;fSila epjprhH tplaq;fisf; ftdpj;Jf; nfhs;sTk;> cq;fSf;fhd nrhe;j kw;Wk; kUj;Jt KbTfis Nkw;nfhs;sTk; cq;fSf;F cjtphf ,Uf;f ‘rl;IG+Ht mjpgfhup’ (power of attorney) xUtiu epakpg;gJ Fwpj;J ePq;fs; Nahrpf;f Ntz;baJ Kf;fpakhFk;. kpfTk; fhy jhkjk; Vw;gLk; tiuf;Fk; rl;IG+Ht mjpgfhup xUtiu epakpf;f Ntz;baJd; mtrpaj;ijg; gyUk; czHtjpy;iy.

cq;fsJ NjitfSf;Nfw;g JFe;j rl;IG+Ht mjpgfhup xUtiu; fz;nLg;gJpy; ‘nghJ mwf;fhtyH kw;Wk; ghJfhtyH’ (The Public Trustee and Guardian) cq;fSf;F cjtphf ,Ug;ghH. ePq;fs; tpUk;gpdhy;> cq;fsJ rl;IG+Ht mjpgfhupahf> epjprhH kw;Wk; nrhj;J tplaq;fspy; kl;Lk; ehq;fs; nrayhw;WNthk;. cq;fsJ rl;IG+Ht mjpgfhup nray;gLk; mNj tpjj;jpy;jhd; ,tUk; nrayhw;WthH> Mdhy; mt;tg;NghJ jtwhky; ACAT kw;Wk; nghJ mwf;fhtyUf;F mwpf;ifaspf;f Ntz;ba Njit ,tUf;F cs;sJ. ‘nghJ mwf;fhtyH kw;Wk; ghJfhty’iu cq;fsJ epHthfahf ACAT epakpf;fyhk;> my;yJ NtnwhU jdpegiuNah my;yJ mikg;igNah mt;thW epakpf;fyhk;. ,Ug;gpDk;> mr; rkaj;jpy; cq;fsJ tpUg;gq;fs; vd;d vd;gJ njupahky; ,Uf;fyhk;> kw;Wk; epakdk; nra;ag;gLk; egH ePq;fs; njupT nra;a tpUk;ghj eguhf ,Uf;ff;\$Lk;.

### rl;IG+Ht mjpgfhuk; vd;gJ vd;d?

ePq;fs; capUld; ,Uf;Fk;NghJ cq;fsJ nrhj;JfisAk; epjprhH tplaq;fisAk; epHtffpg;gjw;fhd mjpgfhuj;ij ePq;fs; NjHe;njLf;Fk; egUf;F mspf;Fk; rl;IG+Ht MtzNk ‘gtH M/g; ml;IHzp’ vd;gjhFk;. ePq;fs; epakpf;Fk; egUf;F njspthd> RUf;fkhd mwpTjw;jy;fis Vw;gLj;jj; Njitg;gLk; ‘rl;IG+Ht mwpTj;jpwwd;’ (legal capacity) cq;fSf;F ,Uf;Fk;NghNj ,e;j Mtzj;jpy; ePq;fs; ifnahg;gk; ,l;lhf Ntz;Lk;. ePq;fs; mjpgfhuk; toq;fp epakpf;Fk; ‘rl;IG+Ht eg’(attorney)Uk; epakdj;ij Vw;Wf;nfhz;L ,e;j Mtzj;jpy; ifnahg;gkpl;lhf Ntz;Lk;. ,e;j epakdk; xU Fwpg;gpl;l fhyk; tiuf;Fkhdjhf ,Uf;fyhk;> kw;Wk; rl;IG+Ht mwpTj;jpwwd; cq;fSf;F ,Uf;Fk; gl;rj;jpy; ,e;j epakdj;ij ePq;fs; kPsg;ngwyhk;. ePq;fs; ,wf;Fk;NghJ ‘rl;IG+Ht mjpgfhuk;’ ,WjpAWk;. ,jd; gpwF cq;fsJ nrhj;J rk;ge;jg;gl;l nghWg;Gf;fis cq;fsJ capypy; ngaH nrhy;yg;gl;Ls;s ‘epiwNtw;wH’ (Executor) Nkw;nfhs;thH.

### ‘rl;IG+Ht mjpgfhuk;’ Vd; Njit?

tpgj;Jf;fs;> jpBH RftPdk;> jpl;lkp;l my;yJ vjpHghuhj ,uhikfs; (absences) epfOk;NghJ> my;yJ ntWkNd cq;fshy; rkhsfp;f ,ayhj epiy Vw;gl;LtpLk;NghJ cq;fsJ epjprhH tplaq;fis epHthfk; nra;a cq;fSf;F ahuhtnjhUth Njitg;glf; \$Lk;. cq;fsJ mYty;fis epHtffpg;gjw;nfd ahuhtJ xUtiu epakdk; nra;a rl;l; cq;fis mDkjp;fpwJ. cq;fsJ epjprhH tpla epHthfj;jpd; tof;fkhd xU mq;fkhf ,J fUjg;gl Ntz;Lk;. vjpHfhy;jpy; xU Njit voyhk; vd;w vjpHghHg;gpNyh> tpNrlkhd xU

Nehf;j;jpw;fhnth my;yJ Fwpg;gpl;l;InjhU fhyg;gFjpf;Nfh ,g;gbr; nra;ayhk;. ePq;fs; epakdk; nra;Ak; egH cq;fSila ‘ml;IHzp’ (rl;IG+Ht mjpgfhup) vd;W miof;fg;gLthH.



cq;fsJ nrhj;J kw;Wk; epjprhH tplaq;fis cq;fshy; epHtffp;f ,ayhjNghNjh my;yJ cq;fSf;Fs;s rl;IG+Ht mwpTj;jpwid ePq;fs; ,of;Fk;NghNjh> cq;fsJ mwpTWj;jy;fspd; gpufhuk;> ,e;j egH cq;fsJ nrhj;Jf;fisAk;> epjprhH tplaq;fisAk; ghJfhj;J epHthfk; nra;thH.

**‘rl;IG+Ht mwpTj;jpwid;’ vd;why; vd;d?**

xU Mtzj;jpy; xUtH ifnahg;gk; ,Lk;NghJ me;j Mtzj;jpd; jd;ik kw;Wk; ifnahg;gk; ,Ltjhy; Vw;gLk; tpiSTfis mwpe;J Kw;wpYkhf tpsq;fpf;nfhS;tjw;Fj; Njitg;gLk; mtuJ jpwid ,J Fwpf;Fk;. 18 my;yJ mjw;F Nkw;gl;l taJila mwpTj;jpwid; nfhz;l vtUk; rl;IG+Ht mjpfhupia epakdk; nra;ayhk;. xUtUJ mwpTj;jpwid; Fwpj;J re;Njfk; ,Ue;jhy; kUj;Jt mwpf;if xd;iwg; ngw;W mij rl;IG+Ht mjpfhu Mtzj;Jld; ,izj;J itf;fyhk;.

**vdJ rl;IG+Ht mjpfhupahf ehd; ahiu epakpf;fyhk;?**

rl;IG+Ht mjpfhupahf nrayhw;WtJ tpNrlj; jpwikfs; Njitg;gLk; fbdkhdnjhU gzpahFk;. cq;fsJ mYty;fisr; rupahd Kiwapy; epHtffp;fg; NghJkhd mstpw;F thj;jf kw;Wk; epjprhH jpwikfs; cs;s xU egiuNa ePq;fs; NjHe;njLf;fpwPHfs; vd;gij cWjpg;gLj;jpf; nfhS;Sq;fs;. Njitg;gLk;NghJ ,e;j egH fpilf;ff; \$batuhf ,Uf;fNtz;Lk;> cq;fsJ eyd;fisf; fUj;jpy; nfhz;L ghugl;rkw;w KbTfis vLf;Fk; jpwd; nfhz;ltuhfTk;> epjprhH tplaq;fisj; Jy;ypakhfg; gjptpy; itj;jpUf;Fk; jpwDs;stuhfTk; ,tH ,Uf;f Ntz;Lk;. cq;fsJ epjprhH tplaq;fs; Fwpj;j KOf; fl;Lg;ghl;iIAk; cq;fSila rl;IG+Ht mjpfhupapl; ePq;fs; ifasp;gPHfs;. Mdhy; cq;fsJ mYty;fspd; epHthfk; Fwpj;J Ntnwe;j egUf;Fk; njuptpj;Jf; nfhz;bUf;f Ntz;ba rl;luPjpahd flg;ghL ,tUf;Ff; fpilahJ. rl;IG+Ht mjpfhup xUtUf;Fg; gpd;tUk; flifSk; cs;sd:

- jhk; epHtffp;JtUk; nrhj;Jf;fis jk; nrhe;j nrhj;Jf;fspypUe;J Gwg;gLj;jp itf;fNtz;Lk;> kw;Wk;
- gz tpla mYty;fs; mid;j;ijAk; Jy;ypakhff; fzf;fpy; itj;jpUf;fNtz;Lk;.

‘nghJ mwf;fhtyH kw;Wk; ghJfhtyH’ (The Public Trustee and Guardian) Nghd;w jdpj;jpaq;Fk; Rje;jpu epGzHfis epakdk; nra;ayhk; vd;gij ePq;fs; Vd; fUj;jpy; nfhS;sNtz;Lk; vd;gijw;fhd ey;y fhuzq;fs; cs;sd.

**rl;IG+Ht mjpfhuj;ij vd;dhy; uj;J nra;a ,aYkh?**

rl;IG+Ht mjpfhup vd;w Kiwapy;> rl;lg;gbahd mwpTj;jpwid; cq;fSf;F ,Ue;jhy; rl;IG+Ht mjpfhuj;ij ePq;fs; vt;NtisapYk; uj;J nra;ayhk;. www.legislation.act.gov.au vDk; tij;jsj;jpy; cs;s ACT Legislation Register -,y; fhzg;gLk; gupe;Jiuf;fg;gl;l gbtj;ijg; gad;gLj;jp vOj;J %ykhf ,ijr; nra;a Ntz;Lk;. ,Ug;gpDk;> cupikahsH vd;w Kiwapy; ePq;fs; epakpj;j mjpfhupf;F cs;s rl;IG+Ht mjpfhuj;ij> cq;fSf;F mwpTj;jpwid; ,Uf;Fk; vt;NtisapYk; gupe;Jiuf;fg;gl;l gbtj;ijg; gad;gLj;jp> ePq;fs; kPsg; ngwyhk;.

**nryTfs; Vw;gLk?**

Mk;> ,r; Nritf;fhf rpW fl;lzk; xd;W cz;L> Nkyjpfj; jftYf;F jaT nra;J vkJ fl;lzq;fs; Fwpj;j jftNyl;ilg; ghUq;fs;.

**rl;IG+Ht mjpfhuq;fspd; tiffs; ahit?**



**ngnJ rl;IG+Ht mjpfhuk;**

rl;lg;gbj; Njltg;gLk; mwpTj;jpwd; cq;fSf;F ,Uf;Fk;NghJ kl;LNk ‘ngnJ rl;IG+Ht mjpfhuk;’ nry;YgbahFk;. ePz;lnjhU fhj;jpw;F ePq;fs; ntspehL my;yJ NtW khepyq;fSf;Fr; nry;Yk;NghJk;> rl;lg;gbj; Njltg;gLk; mwpTj;jpwid ePq;fs; ,oe;JtpLk;NghJ ,e;j mjpfhuk; nry;Ygbahff; \$lhJ vd;W ePq;fs; tpUk;Gk;NghJk; ,e;j rl;IG+Ht mjpfhuk; gadspeg;jghf ,Uf;ff;\$Lk;.

**njhlH rl;IG+Ht mjpfhuk;**

clpayhik my;yJ Nehapd; fhuzkhf rl;lg;gbahd mwpTj;jpwid ePq;fs; ,oe;jhYk;\$l ‘rl;IG+Ht njhlH mjpfhuk;’ njhlHe;J elg;gpy; ,Uf;Fk;. rl;luPjpaht mwpTWj;jy;fis Vw;gLj;j cq;fshy; ,ayhky; Nghdhy;> cq;fsJ rl;IG+Ht mjpfhup cq;fsJ mYty;fisf; ftdpf;Fk; gzpiaj; Jtq;fnth my;yJ njhlHe;J ftdpj;Jf; nfhz;bUf;fnth ,J mtUf;F VJ nra;Ak;.

vg;gb ,Ue;jhYk;> cq;fSf;fhf rl;IG+Ht mjpfhup xUtiu ePq;fs; ,g;NghNj epakpj;Jtpl;L mtH cq;fs; rhHghf nray;glj; Jtq;Fk; fhj;ijj; jho;j;jp itf;fyhk;. ,g;gbr; nra;tjhy;> ,jw;fhd Mtzk; jahH nra;ag;gl;L> cq;fshy; ifnahg;gk; ,lg;gl;L> Nkw;nfhz;l cq;fsJ mwpTWj;jYf;fhf Mtzk; ,Ug;gpy; itf;fg;gl;Lj; jahuhf ,Uf;Fk;.

ePq;fs; vOj;J %ykhf Vw;gLj;Jk; Ntz;LNfhisj; njhlHe;J cq;fsJ rl;IG+Ht mjpfhup cldbahfnth my;yJ gpd;ndhU jpfjy; ,Ue;Njh nray;glj; Jtq;fyhk;. nfhilahsH my;yJ nrhj;J cupikahsH ,wf;Fk; ngnOJ ‘ngnJ rl;IG+Ht mjpfhuk;’ kw;Wk; ‘rl;IG+Ht njhlH mjpfhuk;’ Mfpa ,uz;LNk nry;YgbahfH.

**rl;IG+Ht khw;W mjpfhup**

cq;fsJ rl;IG+Ht mjpfhup ,we;JNghFk; jUz;jpy; my;yJ mtuhy; nray;gl ,ayhky; Ngha;tpLk; Neuj;jpy; cq;fsJ nrhj;Jf;fisAk;> ngnUshjhu eyidAk; ghJfhf;f ‘rl;IG+Ht khw;W mjpfhup’ xUtiu epakdk; nra;tJ Fwpj;J Nahrpg;gl eykhFk;. vOj;J%ykhf cq;fsJ mwpTWj;jYf;Fg; gpwF cq;fSila rl;IG+Ht mjpfhupahf; ngnWg;Ngw;f ,e;j khw;W mjpfhupahy; ,aYk;. Njltg;gLk; NghJ midj;JNtisfpyk; fpilf;Fk; ‘rl;IG+Ht khw;W mjpfhup’Na ‘ngnJ mwf;fhthY kw;Wk; ghJfhthY’ (The Public Trustee and Guardian) MthH.

**rl;IG+Ht mjpfhup xUtiu ehd; epakpf;fhthY;lhy; vd;d MFk;?**

rl;IG+Ht mjpfhup xUtiu ePq;fs; epakpf;fhky; ,Ue;J> rl;luPjp mwpTj;jpwid ePq;fs; ,oe;Jtpl;lhy;> my;yJ Ntnwe;jf; fhuzj;ijAk; Kd;dpL;L cq;fsJ epjprhH mYty;fis cq;fshy; ftdpf;f ,ayhky; Ngha;tpL;lhy; ACT Civil and Administrative Tribunal (ACAT) vDk; mikg;gpdH cq;fsJ jdpj;gl;l nrhe;jj; Njltfif; ftdpg;gfw;fhfg; ghJfhthY xUtiu epakpf;fyhk;> kw;Wk;/my;yJ cq;fsJ nrhj;J kw;Wk; epjprhH Njltfif; ftdpf;f ‘epHthf’ (manager) xUtiu epakpf;fyhk;.